

# Eisbericht Nr. 75

## Amtsblatt des BSH

Jahrgang 96

Nr. 75

Tuesday, 14.03.2023

1

### Übersicht

In den Schären der Bottenwiek befindet sich im Norden bis 60 cm dickes Festeis und im Süden bis 35 cm dickes Festeis. Auf das Festeis folgt im Norden und Westen dünnes, ebenes und aufgeschobenes Eis bis Kvarken. Ansonsten treibt auf See im Norden bis 45 cm dickes und im Süden bis 30 cm dickes, teilweise aufgepresstes und aufgeschobenes, sehr dichtes Eis. In Kvarken liegt bis 35 cm dickes Festeis in den Schären und Buchten und auf See kommt dichtes bis sehr dichtes, dünnes Eis vor. In der Bottensee und dem Schärenmeer kommt entlang der Küsten 5–40 cm dickes, ebenes Eis oder Festeis vor; weiter außerhalb zumeist Neueis. Im Mälarsee liegt 5–15 cm dickes Eis oder Neueis. Im Finnischen Meerbusen liegt in den östlichsten Buchten bis 40 cm dickes Festeis. Auf See treibt im Südosten dichtes bis sehr dichtes Eis und im Norden befindet sich zumeist dünnes Treibeis. In den Schären und Buchten entlang der nördlichen Küste kommt Festeis vor sowie Neueis weiter außerhalb vor. Im Nordosten des Rigaischen Meerbusen befindet sich 10–20 cm dickes Festeis oder sehr dichtes Eis in geschützten Gebieten und dünnes Eis etwas weiter außerhalb.

### Overview

In the archipelagos of the Bay of Bothnia, there is up to 60 cm thick fast ice in the north and up to 35 cm thick fast ice in the south. Off the fast ice in the north and west, there is rafted, thin level ice to the Quark. Else at sea, there is very close ice that is up to 45 cm thick in the north and up 30 cm thick in the south. The ice field is partly ridged and rafted. In the Quark, there is up to 35 cm thick fast ice in the archipelagos and bays and at sea, there is thin close to very close ice. In the Sea of Bothnia and the Archipelago Sea, 5–40 cm thick fast ice or level ice is present along the coasts and new ice further out. In Lake Mälaren, there is 5–15 cm thick ice and new ice. In the Gulf of Finland, up to 40 cm thick fast ice is present in the easternmost bays. At sea there is close to very close ice in the southeast and mostly thin drift ice in the northeast. In the archipelagos and bays along the northern coast, there is fast ice and new ice further out. In the northeastern Gulf of Riga, there is 10–20 cm thick fast ice or very close ice in sheltered bays and thin ice somewhat further out.

### Bay of Bothnia

In the archipelagos of the northern Bay of Bothnia, there is 30–60 cm thick fast ice and compact ice, out to Malören, Kemi-3 and Kattilankalla. From Kemi-2 to Holmöarna, there is rafted, thin level ice along the coast. At sea east of about Farstugrun-

den – Norströmsgrund – Simpgrund – Valassaaret, there is very close, 20–45 cm thick and ridged ice north of about 65°00'N and 10–30 cm thick, very close and partly ridged and rafted ice elsewhere to the Quark. In the southern Bay of Bothnia, there is

### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschiffahrt und Hydrographie (BSH)  
[www.bsh.de/eis](http://www.bsh.de/eis)  
[www.bsh.de/ice](http://www.bsh.de/ice)

© BSH - Alle Rechte vorbehalten  
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

### Eisauskünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780  
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
E-Mail: [ice@bsh.de](mailto:ice@bsh.de)

© BSH - All rights reserved  
Reproduction in whole or in part prohibited

15–40 cm thick fast ice in the archipelagos  
With moderate to severe frost ice growth continues

### The Quark

There is 15–40 cm thick fast ice in the Vaasa archipelago out to Ensten. Further out, there is very close, 5–25 cm thick ice to Norra Glopsten. On the Swedish side, there is mostly up to 35 cm thick fast ice in inner bays. At sea, there is 2–10 cm

### Sea of Bothnia

In the archipelagos along the eastern coast, there is 15–30 cm thick fast ice. Further out in the north, there is very close ice with a brash ice barrier and new ice. Further out in the south, there is thin level ice. Along the western coast, there is thin level ice or new ice in sheltered bays in the south and up to 40 cm thick fast ice in inner bays in the north.

### Archipelago Sea and Åland Sea

At the eastern coast, there is 5–15 cm fast or level ice in the inner bays and new ice further out in the archipelago. In the western and central part, thin

### Northern Baltic

In Lake Mälaren, there is 5–15 cm thick fast ice or thin level ice in the western part. Else, there is thin level ice or new ice. New ice occurs in sheltered

### Gulf of Finland

From St. Petersburg out to Kotlin and in the bay north of Kotlin, there is 30–50 cm thick fast ice and 20–35 cm thick compact ice in the fairway. In the Bay of Vyborg, there is 20–40 cm thick fast ice and in the Bjerkesund, there is 15–25 cm thick fast ice. From Kotlin to Šepelevskij, there is close drift ice. South and east of about the line entrance to Vyborg – Gogland – south coast, there is very close 5–25 cm thick drift ice, that is partly ridged and rafted and cracks occur at places. In the northern part, there is 2–10 cm thick open ice and from

### Gulf of Riga

In Väinameri, there is 10–20 cm thick fast ice and very close drift ice near the coasts. On the fairway is very open drift ice. In the Bay of Pärnu, there is very close drift ice up to the line Manilaid – Voiste and open drift ice to the line northern point of Kih-

### Skagerrak and Kattegat

New ice and up to 30 cm thick fast is present in some inner Norwegian Fjords. At some places also thicker ice occurs. Close new ice is present near

### Swedish Lakes

Thin level ice or new ice is present in sheltered bays of Lake Vänern.

Dr. W. Aldenhoff

the coming day. The ice will drift slightly to the east.

thick, close ice north of about Norrskär and very close ice or thin level ice east of Holmöarna. Some ice growth and ice formation is expected the coming day. The ice will slowly drift to the east/southeast.

Slightly off the western coast, there is new ice. On Ångermanälven, there is 20–40 cm thick fast or level ice.

Some ice formation and ice growth is possible during night along the coasts. The ice will slightly drift east/southeast.

level ice is present in inner bays and new ice further out.

No larger changes are expected the coming day.

places along the outer coast.

No larger changes are expected the coming day.

Gogland to Tiiskeri and Rodser, there is close, 2–10 cm thick ice. Along the northern coast, there is 15–35 cm thick fast ice in the eastern archipelagos. Further out, there is level ice. New ice occurs from Helsinki to Kalbådagrund and along the ice edge to the island Mohni. In the western archipelagos, there is 5–20 cm thick fast ice and new ice further out. New ice is present in bays along the southern coast.

Some ice melt is possible the coming day. The ice will drift to the north/ northeast.

nu – Kabli.

Some ice melt is possible the coming day but else no larger changes are expected. The ice will drift to the north/northeast.

Oslo and in the Drammensfjord.

No larger changes are expected the coming day.

No larger changes are expected the coming day.

### Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
<b>Estonia</b>	Pärnu	1600 kW	1 C	23.12.
<b>Finland</b>	Tornio, Kemi and Oulu	4000 dwt	IA	22.02.
	Raahe	4000 dwt	IA	08.03.
	Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	IA	08.03.
	Vaasa	2000 dwt	IB	08.03.
	Kristiinankaupunki, Pori, Rauma and Uusikaupunki	2000 dwt	II	12.03.
	Kaskinen, Inkoo, Kantvik, Helsinki, Sköldvik and Mussalo	2000 dwt	II	07.01.
	Loviisa, Kotka and Hamina	2000 dwt	I	08.03.
	Vyborg and Vysotsk	-	Ice 1	08.02.
<b>Sweden</b>	Karlsborg	4000 dwt (2000 t)	IA	28.02.
	Lulea	4000 dwt	IA	28.02.
	Haraholmen and Skelleftehamn	4000 dwt	IA	04.03.
	Holmsund	2000 dwt	IC	07.02.
	Rundvik and Husum	2000 dwt	IC	04.03.
	Örnsköldsvik	2000 dwt	IC	13.02.
	Angermanälven	2000 dwt	IB	07.01.
	Söderåker, Sundsvall and Söderhamn	2000 dwt	IC	13.02.
	Köping and Västerås	2000 dwt	IC	06.03.
	Balsta	1300/2000 dwt	IC/II	22.12.
	Härnösand, Stocka, Hudiksvall, Iggesund, Orrskär and Norrsundet	2000 dwt	II	06.03.

#### **Estonia**

##### **Icebreakers:**

EVA-316 assists in the port of Pärnu. BOTNICA assists to the port of Sillamäe.

#### **Finland/Sweden**

The Saimaa Canal is closed for traffic since 4<sup>th</sup> January.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60° 00' N report their nationality, name, destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 82. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with assistance restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E), report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

The traffic separation schemes in the Quark are temporarily out of use from 7 February due to ice conditions.

##### **Icebreakers:**

POLARIS, KONTIO, OTSO, SISU, ODEN, ATLE, YMER and FREJ assist in the Bay of Bothnia. ZEUS assists in the southern Bay of Bothnia and in the Quark. ALE assists in the Quark. URHO assists in the eastern Gulf of Finland.

#### **Norway**

Husøysund and Vestfjorden (Tønsberg): Icebreaker assistance can only be given to vessels suitable for navigation in ice and of special size. 31.01.23

Tønsberg indre havn (Tønsberg): Navigation without icebreaker assistance possible only for high-powered vessels of strong construction and suitable for navigation in ice. 31.01.23

**Russia**

There are restrictions for small crafts going to Vysotsk, Vyborg, St. Petersburg, Ust-Luga and Primorsk. No sailing of barge by tug to Vyborg and Vysotsk.

**Icebreakers:** Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk, Primorsk, Ust-Luga and St. Petersburg.

**Baltic Sea Ice Code**

First number: <b>A<sub>B</sub> Amount and arrangements of sea ice</b>	Second number: <b>S<sub>B</sub> Stage of ice development</b>
0 Ice free	0 New ice or dark nilas (less than 5 cm thick)
1 Open water – concentration less than 1/10	1 Light nilas (5 - 10 cm thick) or ice rind
2 Very open ice - concentration 1/10 to 3/10	2 Grey ice (10 - 15 cm thick)
3 Open ice – concentration 4/10 to 6/10	3 Grey-white ice (15 - 30 cm thick)
4 Close ice – concentration 7/10 to 8/10	4 White ice, first stage (30 - 50 cm thick)
5 Very close ice – concentration 9/10 to 9+/10	5 White ice, second stage (50 - 70 cm thick)
6 Compact ice, including consolidated ice – concentration 10/10	6 Medium first year ice (70 - 120 cm thick)
7 Fast ice with drift ice outside	7 Ice predominantly thinner than 15 cm with some thicker ice
8 Fast ice	8 Ice predominantly grey-white ice (15 – 30 cm) with some thicker ice
9 Lead in very close or compact drift ice or along the fast ice edge	9 Ice predominantly thicker than 30 cm with some thinner ice
/ Unable to report	/ No information or unable to report
Third number: <b>T<sub>B</sub> Topography or form of ice</b>	Fourth number: <b>K<sub>B</sub> Navigation conditions in ice</b>
0 Pancake ice, ice cakes, brash ice – less than 20 m across	0 Navigation unobscured
1 Small ice floes – 20 to 100 m across	1 Navigation difficult or dangerous for wooden vessels without ice sheathing
2 Medium ice floes – 100 to 500 m	2 Navigation difficult for unstrengthened or low-powered vessels built of iron or steel. Navigation for wooden vessels even with ice sheathing not advisable
3 Big ice foes – 500 to 2000 m across	3 Navigation without icebreaker assistance possible only for high-powered vessels of strong construction and suitable for navigation in ice
4 Vast or giant ice floes – more than 2000 m across – or level ice	4 Navigation proceeds in lead or broken ice-channel without the assistance of an icebreaker
5 Rafted ice	5 Icebreaker assistance can only be given to vessels suitable for navigation in ice and of special size
6 Compact slush or shuga, or compacted brash ice	6 Icebreaker assistance can only be given to vessels of special ice class and of special size
7 Hummocked or ridged ice	7 Icebreaker assistance can only be given to vessels after special permission
8 Thaw holes or many puddles on the ice	8 Navigation temporarily closed
9 Rotten ice	9 Navigation has ceased
/ No information or unable to report	/ Unknown

**Estonia, 14.03.2023**

Shipping route from Narva-Jõssuu	52/2
Kunda, port and bay	51/1
Paernu, port and bay	51/5
Moonsund	5/0

**Finland, 14.03.2023**

Röyttä – Etukari	8546
Etukari – Ristinmatala	6456
Ajos – Ristinmatala	6456
Ristinmatala – Kemi 2	5876
Kemi 2 – Kemi 1	5876
Sea area SW of Kemi 1	5876
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	6456
Oulu harbours – Kattilankalla	7456
Kattilankalla – Oulu 1	6456
Sea area SW of Oulu 1	5876
High Sea N of the latitude of Marjaniemi	5876
Raahe harbour – Heikinkari	8346
Heikinkari – Raahe lighthouse	7356

Raahe lighthouse – Nahkiainen	5356
Latitude Marjaniemi – Ulkokalla, Sea	5876
Rahja harbour – Välimatala	7356
Välimatala to line Ulkokalla – Ykskivi	5356
Sea betw. lat. of Ulkokalla – Pietarsaari	5356
Yksphlaja – Repskär	7356
Repskär – Kokkola lighthouse	5356
Sea area off Kokkola lighthouse	5356
Pietarsaari – Kallan	8346
Sea area off Kallan	5756
Sea lat. Pietarsaari – NE Nordvalen	5756
Sea area ENE of Nordvalen	5756
Sea area Nordvalen to W of Norrskär	4146
Vaskiluoto – Ensten	7756
Ensten – Vaasa lighthouse	5356
Vaasa lighthouse – Norrskär	4746
Sea area SW of Norrskär	1006
Kaskinen – Sälgrund	5145
Sea area off Sälgrund	2005
Pori harb. to line Pori lighth. – Säppi	8745

Rauma, Harbour – Kylmäpihlaja	3005
Kylmäpihlaja – Rauma lighthouse	1005
Uusikaupunki harbour – Kirsta	8145
Kirsta – Isokari	1005
Naantali and Turku – Rajakari	5142
Rajakari – Lövskär	1000
Lövskär – Korra	3001
Korra – Isokari	1000
Lövskär – Berghamn	1000
Lövskär – Grisselborg	1000
Hanko – Vitgrund	1000
Koverhar – Hästö Busö	4041
Inkoo a. Kantvik – sea area Porkkala	8145
Helsinki harbours – Harmaja	3015
Harmaja – Helsinki lighthouse	1005
Fairway Helsinki – Porkkala – Rönnskär	3005
Vuosaari harbour – Eestiluoto	3025
Eestiluoto – Helsinki lighthouse	3015
Porvoo harbours – Varlax	5145
Varlax – Porvoo lighthouse	3005
Porvoo lighthouse – Kalbådagrund	3005
Sea Kalbådagrund – Helsinki lighthouse	2000
Valko Harbour – Täktarn	5146
Archipelago fairway Boistö – Glosholm	5146
Archipelago fairway Glosholm–Helsinki	5145
Kotka – Viikari	8345
Viikari – Orregrund	4145
Orregrund – Tiiskeri	4146
Tiiskeri – Kalbådagrund	4145
Hamina – Suurmista	5146
Suurmusta – Merikari	5146
Merikari – Kaunissaari	3136

**Latvia, 13.03.2023**

Port of Riga	1000
Riga to the Cape of Mersrags, fairway	1000

**Norway, 14.03.2023**

Svinesund – Halden	31//
Drammensfjord	4011
Husøysund – Tønsberg channel	8345
Tønsberg, inner harbour	8353
Vestfjord (Tønsberg)	8555
Langårsund (Kragerø)	8144

**Russian Federation, 14.03.2023**

Port of St. Petersburg	84/3
St. Petersburg – E-point island Kotlin	54/3
E-point Kotlin – long. lighth. Tolbuhkin	5303
Lighth. Tolbuhkin – lighth. –Šepelevskij	20/2
Lighthouse Šepelevskij – island Sescar	53/2
Island Sescar – Island Sommers	53/2
Island Sommers – S-point island Gogland	52/2
S-point isl. Gogland – long. p. Kunda	31/1
Vyborg, port and bay	83/3
Island Vichrevoy – Island Sommers	43/3
Strait Bjerkesund	83/3
E-point Bol'šoj Ber'ozovyj – Šepelevskij	43/2
Luga bay	53/3
Appr. Luga bay – line Moš.-Šepel.	53/2

**Sweden, 14.03.2023**

Karlsborg – Malören	6456
Sea area off Malören	5476
Luleå – Björnklack	8546
Björnklack – Farstugrunden	5256
E and SE of Farstugrunden	5256
Sandgrönn fairway	8546
Rödkallen – Norströmsgrund	5256
Haraholmen – Nygrån	8346
Sea area off Nygrån	5256
Skelleftehamn – Gåsören	5336
Sea area off Gåsören	5336
Sea area off Bjuröklubb	5336
NE of Nordvalen	4136
SW of Nordvalen	4136
Western Quark (W of Holmöarna)	8246
Umeå – Väktaren	4136
SE of Väktaren	4136
NE and SE of Sydostbotten	4136
Fairway to Husum	1006
Örnsköldsvik – Hörnskaten	8446
Hörnskaten – Skagsudde	5146
Sea area off Skagsudde	1006
Fairway W of Ulvöarna	1006
Sea area E of Ulvöarna	1006
Ångermanälven north Sandö Bridge	8444
Ångermanälven south Sandö Bridge	4044
Härnösand – Härnön	8444
Sea area off Härnön	1004
Sundsvall – Draghällan	5146
Draghällan – Åstholsudde	1006
Off Åstholsudde and Brämön	1006
Hudiksvallfjärden	8346
Igesund – Agö	8346
Sandarne – Hällgrund	8346
Sea area off Hällgrund	1006
Ljusnefjärden – Storjungfrun	8346
Sea area off Storjungfrun	1006
Gävle – Eggegrund	5146
Sea area off Eggegrund	1006
Sea area off Orskär	1000
Öregrundsgrepen	5132
Hallstavik – Svartklubben	5142
Trälhavet – Furusund – Kapellskär	4041
Stockholm – Trälhavet – Klövholmen	4041
Köping – Kvicksund	8244
Västerås – Grönsö	8244
Grönsö – Söderläje	5144
Stockholm – Söderläje	5144
Söderläje – Fifong	4044
Fairway to Karlstad	4041
Fairway to Kristinehamn	5142
Fairway to Otterbäcken	4041